

SEDEŽ. TRST - ULICA FABIO FILZI ŠT. 8.I. - TELEFON ŠT. 37-808

vesnik SLOV. GOSPODARSKEGA ZDRUŽENJA

Prispevki za prostovoljno zavarovanje

Navodila so namenjena uradnikom, delavcem in na splošno vsem tistim, ki so dosegli od Zavoda za socialno zavarovanje (INPS) avtorizacijo za prostovoljno plačevanje prispevkov za pokojnino.

1. Pooblastilo velja od dneva, ki je označen na izkaznici in ustreza prvi soboti, ki sledi dnevu, ko je bila vlozena prošnja. 2. Zainteresirani lahko kupijo znamke za prostovoljno plačevanje prispevkov pri vsakem poštenem uradu in pri blagajni na sedežu socialnega zavoda. 3. Znamke se namestijo na izkaznici v vrednosti, ki je označena na naslovni strani ali pa na manjši vrednosti: nikoli pa ne večji, kot je tam označena. Edino izjemo tvorijo birači služ in pomočniki, kateri morajo plačati točno vsoto, ki je označena na izkaznici. 4. Ne sme se pripeljati več kot eno znamko na teden. 5. Pripeljane znamke morajo biti uničene po kronološkem redu z oznako datuma, s katerim se zaključuje teden na katerega se nanašajo. 6. Plačevanje prispevkov z znamkami ni dovoljeno v času, ko so lastniki izkaznic zaposleni in v času, ko prejemajo doklade za brezposelnost, ali pa v času zdravljenja v bolnišnici in v času, ko prejemajo doklade po omenjenem

zdravljenju. 7. Izkaznice za prostovoljno plačevanje prispevkov so navadno veljavne 24 mesecev od dneva, ko so bile izdane in lastniki jih morajo izročiti sedežu za Socialno Zavarovanje isti dan, ko zapade njih veljavnost, čeprav so še nepopolnjene. Lastniki jih morajo skrbno hraniti, kajti izkaznice predstavljajo edini dokaz o plačilu prispevkov. Izkaznice, ki so bile izdane poljedelcem za prostovoljno dopolnilno število prispevkov, so veljavne eno agrarno leto. 8. Znamke, ki se nanašajo na pretekli čas, ki presega pet let na dan izdaje izkaznice, na kateri so nameštene. Zavodu za Socialno Zavarovanje, so brez vsake veljave. 9. Znamke, ki so nameštene in uničene za čas pred začetkom poteka veljavnosti izkaznice, ali pa za čas, po dnevu, ko je izkaznica zapadla, so prav tako neveljavne in jih bo Zavod zainteresiranim izplačal.

Tedenske znamke za prostovoljno plačevanje prispevkov veljavni od 2. julija 1962. I. samo za protituberkulozno pomoč; II. samo za pokojnino; III. za pokojnino in za protituberk. pomoč; IV. osnovni prispevek za pokojnino.

Uradniki in delavci: I. 63 568 632 6 II. 86 775 862 8 III. 136 1224 1361 10 IV. 186 1673 1861 13

V. 228 2050 2280 15 VI. 275 2472 2749 18 VII. 328 2948 3278 21 VIII. 386 3470 3858 25 IX. 450 4045 4498 29 X. 521 4683 5207 33 XI. 599 5383 5985 37 XII. 686 6163 6852 41 XIII. 777 6980 7761 45

Poljedelci: Stalno plačo: 35 410 445 6 ženske in moški izpod 18 let: 30 330 360 5 Dinarji: 30 250 280 6 ženske in moški izpod 18 let: 10 130 140 3 Neposredni poljedelci, splovinarji, koloni: 20 190 210 6 ženske: 20 100 120 3

Služkinje, gospodinske pomočnice in pomočniki (v Trstu) od 16.4.1960, moški s polno službo: 475 8 ženske s polno službo: 475 8 moški s polovično službo: 455 6 ženske s polovično službo: 455 6 Kot gorarji (v Miljah in v drugih manjših občinah): 385 6 moški s polno službo: 475 8 ženske s polno službo: 455 6 moški s polovično službo: 455 6 ženske s polovično službo: 280 6

Na političnem obzorju

USTANOVITEV «SLOVENSKEGA KLUBA». Prejšnji ponedeljek so v Trstu v Gregorčičevi dvorani v Ul. Geppa 9 odprli «Slovenski klub». Uvodno besedo je imel dr. Robert Hlavaty, nakar je nastopil «Koroški okeet», ki je gostoval v Bazovici in v sv. Križu. Tudi to pot so Korošci res s čustvom zapeli več prelepih domačih pesni, ki so šle vsem zbranim do srca. Slovenski klub naj bi postal shajališče vseh Slovencev v Trstu ne glede na njihovo politično prepričanje in njihov svetovalni nazor.

SLOVENCI NA KANDIDAT. NIH LISTAH. Kakor smo že poročali, nastopajo Slovenci kot kandidati na treh volilnih listah, in sicer na «Skupni slovenski listi», na kateri kandidirajo samo Slovenci, nadalje na listi komunistične stranke in na listi socialistične stranke. Komunistična stranka je v kinu «Arcobaleno» priredila volilni šhod, na katerem je poslanec Hvala govoril v italijanskem, Marina Bernetič, ki kandidira kot Slovenka na komunistični listi, pa je spregovorila v slovenskem. Govorila je o naporih komunistične stranke za zaščito pravic Slovencev in občinskem in državnem svetu ter v parlamentu. Spregovorila je tudi o Pogassi, ki tudi kandidira. V nedeljo so politične skupine, ki bodo kandidirale na skupni slovenski listi, odobrile volilni program, vendar lista doslej še ni bila objavljena. V razgovoru z urednikom «Mladike» je dr. Simčič, ki je doslej zastopal Slovensko katoliško skupnost in Slovensko demokratično zvezo v tržaškem občinskem svetu, izjavil, da so ga predstavniki političnih skupin, ki bodo kandidirale na skupni listi povabili, naj bo nosilec te skupne liste. Ta lista bo zajemala kandidate Slovenske katoliške skupnosti, Slovenske demokratične zveze, Slovenske krščansko-socialne zveze in Skupine neodvisnih Slovencev. Odvetnik dr. Frane Tončič je v «Primorskem dnevniku» objavil pojasnilo na povpraševanje, da se je že pred meseci umaknil iz vodstva Skupine neodvisnih Slovencev. Po njegovem skenstanku predstavnikov Skupine slovenske liste je bil objavljen volilni program. Njeni kandidati se bodo borili za pravice in koristi slovenskega prebivalstva v smislu italijanske ustave in londonskega Sporazuma o soglasju. Zahtevali bodo zlasti pravico do uporabe slovensčine v občinski upravi in za namestitev Slovencev v občinski upravi; za financiranje slovenskih kulturnih in dobrodelnih organizacij občinskih skladov; za večje upoštevanje potreb in koristi lokalnih krajev ter kmečkega in delavskega sloja.

VOLINA POLEMIKA. Marina Bernetič kandidatka na komunistični listi, polemizira v «Delu» s slovenskimi političnimi skupinami, ki so sestavile skupno slovensko listo in pravi: Stališča, ki jih zavzemajo predstavniki teh skupin postavljajo slovensko gibanje izven celotnega demokratičnega gibanja, kar je stvarno v korist raznarodovalnim, nacionalističnim in protidemokratskim stališčem krščanskih demokratov; to je prav tistim, ki povzročajo slovenski skupnosti in demokratičnemu gibanju v državi na splošno veliko škodo... Usmerjati borbo proti komunistični partiji pomeni voditi boj proti demokratičnim.

GIBANJE ITAL. KRŠČANSKIH DEMOKRATOV. Tudi krščanski demokrati so pričeli z agitacijo za občinske volitve v Trstu. V kinu «Grattacielo» je imel na zborovanju dr. Botteri novi pokrajinski taktik, daljši volilni govor. V njem je nastopil zlasti proti «komunističnemu in fašističnemu ekstrizmu».

KRONIKA

ŽIVAHEN OBMEJNI PROMET. V preteklem septembru je prešlo s potnim listom italijansko-jugoslovansko mejo 330 tisoč 197 potnikov (v avgustu 466.000, v lanskem septembru 231.000). S propustnico pa je prešlo mejo v obe smeri 570.290 potnikov (v avgustu 647.000, v septembru 1961 464.000). Kakor je razvidno iz teh podatkov, se je letos število potnikov s potnim listom povečalo v primerjavi z lanskim septembrom kar za 100.000. Največ je bilo Italijanov (110.000), nato Nemcev (44.000), Jugoslovancev, Francozov, Avstrancev itd.

PODZVURJEN V RIMU. Minister za trgovstvo morarico Macrelli je te dni sprejel tržaškega podžupana prof. Cumbata ter ga zadržal na daljšem razgovoru. Med drugim je ministri se enkrat potrdil, da bo FINMARE postavila na progi Jadranskega morja-Severna Amerika novi ladji «C. Colombo» in «L. da Vinci», in sicer na mesto starih ladij «Saturnia» in «Vulcania», ki ju bodo kmalu razdri.

ZA REDNO NAMESTITEV PROFESORJEV. V soboto se je na tržaški univerzi zaključila sedemdesna stavka, ki so jo uvrstili poverjeni profesorji in asistenti. Stavka je imela vse državni obseg. Stavkajoči zahtevajo od vlade, da poveča denarjni prispevek za univerze, da razširi število nameščenih profesorjev in da poskrbi za nove učilnice.

PROTI ZASTRUPLANJU LJUDI. Goriški pokrajinski zdravnik dr. Montagna je dal za dva meseca zapreti tovarno masla «Alto Isosov», v kateri so sanitarni organi ugotovili, da ponarejajo maslo z raznimi prijemali.

NOVI JUGOSLOVANSKI POSLANIK V RIMU. Te dni je potoval skrat Trst novi jugoslovanski veleposlanik v Rimu Ivo Vejvod. Na tržaški postaji so

ga pozdravili generalni konzul FLERJ v Trstu Rudi Janhuba, vicekonzul Kovacik in Bakari skupnem trgu. Govornik je nato dodal, da je odhod za promet pri Svetu EST predlagal, da bi počakali z uvajanjem določb o konkurenciji v pomorskem prometu do konca leta 1964, in sicer zaradi tega, ker je ta promet vrašanje posebne narave v okviru Evropskega skupnega trga. Odlog določb EST zahteva dejansko tudi obstoječe zveze med trgovskimi ladjevlji EST in ladjevlji drugih držav nečlanice. Glede pomoči, ki jih posamezne države podeljujejo ladjevljestvu, je poslanik Shaus dejal, da ta pomoč ne moti po stopnega uresničevanja Evropskega skupnega trga, če ne vplivajo neposredno na konkurenco, če in pomenijo samo težnjo za izboljšanje poslovanja in znižanja proizvodnih stroškov.

TRŽAŠKE INDUSTRIJCE JE NA bešeem zasedanju predstavljali predsednik Zdrženja tržaških industrijcev dr. D. Doria. V krajšem govoru je dr. Doria poudaril potrebo, da se prometne zveze posameznih članic Evropskega skupnega trga poenotijo v eno samo veliko in urejeno prometno mrežo, ki naj omogoči nemoten trgovanje med članicami EST in tretjimi državami.

KNJIGE ZA REJLJE FRANCESCO CATALUCCIO: Formazione della Nazione Alghina. Str. 176, cena 1000. Založil Zavod za proučevanje mednarodne politike (Istituto per gli Studi di Politica Internazionale) - Milan, Via Clerici 5. Knjiga obravnava zgodovinsko-politični razvoj alžirskih vprašanj od francoske zasedbe dalje.

NAŠE SOŽALJE

V Trstu sta umrla Marja Križmanc in Milan Godina, na Opčinah 81-letna Gabriella Svagel vd. Ferluga, Marja Pokšek vd. Ostrouška, 87-letni Ignacij Guštin, na Proseku Marja Milič roj. Verša, Rudolf Cibic in Mirko Cibic, v Lovki 82-letna Mara Hreščak roj. Lantieri, mati tržaškega novinarja Dušana Hreščaka, v Lonjerju Judita Pečar, v Gabrijah 74-letni Rudolf Primožič, v Rubljah pri Komnu 83-letni Anton Čaharja, v Ricmanjih Marja Kjuder roj. Zigante.

Kaj je turistom všeč in kaj jim ne ugaja

Portorož, sredi septembra 1962 Ob začetku letošnje sezone je bil poročal o svojih razgovorih z nekaterimi gosti iz turizma ter o njihovih vtisih, pri čemer je bil v največji meri bi bivaljo v zvezi z bivanjem v našem letovišču. Take razgovore sem še nadaljeval med to sezono in zdaj lahko dopolnim svoje prvo poročilo z nadaljnjimi navedbami, ki bodo po moji sodbi dovolj zanimive, da se lahko objavijo, tudi v interesu tujakinskega turizma, čeprav omenjajo tudi neugodne vtise.

Kaj pravijo Švedi

O švedskih turistih, ki prihajajo v Portorož po značilni poti čez Benetke in obtem z avtorizacijo čez Trst in pomejni blok pri Skofljah, sem že poročal po navedah gospoda Bengta Sundina iz Stockholm, spremeljalca in voditelja letiščnih švedskih skupin. Njegove navede so mi v polnem obsegu potrdila gospa M., ki spremlja tiste švedske skupine, ki ne prihajajo v Portorož po značilni poti čez Benetke, marveč po železnici čez Jesenice in Ljubljano. Njihova potovanja organizira spoznamo s predstavniki tujakinskega turizma potovalni urad švedskih državnih železnic (Jaernvaeg), a železniška voznika gre preko Danske, Zapadne Nemčije in v Avstrijo do Jesenic v Jugoslavijo. Tu pričakuje gospa M. vsakih 14 dni prihajajoče nove goste, katerih je včasih tudi do osemdeset. Ona poskrbi za njihov prestop na Slavniko-ve avtobuse. Ki jih pripeljejo potem naravnost v Portorož.

Tudi te skupine se o vsem, kar je v zvezi z organizacijo potovanja, s pregledom na meji in z bivanjem v Portorožu, nadevne pohvalno izražajo. Zadovoljne so z nastanitvijo in s prehrano, s postrežbo in z vljudnostjo osebja, pa tudi na splošno z zabavnimi prireditvami in z izleti po kopnem in po morju. Spoznavanje in jezikovnim pogledu omogoča večina nemščina, katere pa niso večji vsi švedski gostje, včasih tudi angleščina, katere zopet osebje, zaposleno v gostinskih podjetjih, večina ne obvlada. V interesu tujakinskega turizma bi bilo, če bi se to osebe prirejal čez zimo poljudni tečaj švedskega jezika, ki naj bi omogočil neposredno sporazumevanje med gosti in osebjem vsaj v nujno potrebnem obsegu.

Avstriji so zabavni

Poleg Švedov in Nemcev iz Zapadne Nemčije je tudi letos med inozemskimi turisti v Portorožu največ Avstrijcev. Z dvema sem se osebno seznanil in o razgovorih z njima bom tu poročal. Oba sta Dunajčana in je poklicno zaposlena v industriji, ki izdeluje žerjave, dvigala, prečiščne stopnice in podobne visokovredne izdelke. Ker sta iz dveh različnih, v medsebojnem odnosu konkurenčnih podjetij, oba pa tudi duhovita, dovipna in hudomušna, so razgovori z njima bili zares zabavni, obenem pa tudi za moje žurnalistične namene zelo plodni. Oba sta strojna inženirja in nadpovprečno izobražena. Prvi je starejši gospod, ki je v Portorožu že večkrat bil na letovanju, vsakokrat s soprogom kot gost v hotelu «Palace», drugi je

Vloga Jadrana v okviru EGS

Na sedežu beneških industrijcev je bil 1. oktobra študijski sestanek industrijskih odborov iz Benetk in drugih mest ob Jadranskem morju. Razprava se je sukala o temi «Evropsko skupno tržišče in pomorski promet na Jadranu». Sestanka se je udeležil tudi poslanec Lambert Shaus, predsednik odbora za promet v Evropski gospodarski skupnosti. Odvetnik Valeri Manera, predsednik industrijcev v beneški pokrajini, je v daljšem govoru poudaril, da je odprtje Sueskega prekopa povzročilo Jadransko morje, prva in druga svetovna vojna pa sta ga potislila skoraj v ozadije, in sicer zaradi nastanka novih gospodarskih blokov. Sedaj se industrijci z vseh področij, ki gravitirajo na Jadransko morje pritrjujejo, da bi dvignili pomen Jadranskega morja mora postati vodna pot med Evropskim skupnim trgom in vzhodnim Sredozemljem, Vzh. Afriko in Južnovzhodno Azijo. Zaradi tega je treba modernizirati pristanišča ob Jadranu in zgraditi vse tiste naprave, ki naj omogočijo nemoten razvoj prometa vzdolž Jadrana. Sem spada zlasti modernizacija naprav, tako da bi poslovanje kolikor mogoče korenito; to bi privabilo na Jadran mnogo prometa z drugih področij, koder teče promet z Evropsko gospodarsko skupnostjo.

Poslanik Shaus je omenil, da zavzema vprašanje prometa posebno mesto v dolocitvi rimskega sporazuma o Evropskem skupnem trgu. Govornik je nato dodal, da je odhod za promet pri Svetu EST predlagal, da bi počakali z uvajanjem določb o konkurenciji v pomorskem prometu do konca leta 1964, in sicer zaradi tega, ker je ta promet vrašanje posebne narave v okviru Evropskega skupnega trga. Odlog določb EST zahteva dejansko tudi obstoječe zveze med trgovskimi ladjevlji EST in ladjevlji drugih držav nečlanice. Glede pomoči, ki jih posamezne države podeljujejo ladjevljestvu, je poslanik Shaus dejal, da ta pomoč ne moti po stopnega uresničevanja Evropskega skupnega trga, če ne vplivajo neposredno na konkurenco, če in pomenijo samo težnjo za izboljšanje poslovanja in znižanja proizvodnih stroškov.

TRŽAŠKE INDUSTRIJCE JE NA bešeem zasedanju predstavljali predsednik Zdrženja tržaških industrijcev dr. D. Doria. V krajšem govoru je dr. Doria poudaril potrebo, da se prometne zveze posameznih članic Evropskega skupnega trga poenotijo v eno samo veliko in urejeno prometno mrežo, ki naj omogoči nemoten trgovanje med članicami EST in tretjimi državami.

KNJIGE ZA REJLJE

FRANCESCO CATALUCCIO: Formazione della Nazione Alghina. Str. 176, cena 1000. Založil Zavod za proučevanje mednarodne politike (Istituto per gli Studi di Politica Internazionale) - Milan, Via Clerici 5. Knjiga obravnava zgodovinsko-politični razvoj alžirskih vprašanj od francoske zasedbe dalje.

VISTA

TRST - Ul. Carducci 15, telefon 29-556. Bogati izbira naočnikov, dalj vidljivost, računal in potrebščine za vstopne škole, toplopreto in fotografskega materiala.

AVTOBUSNE ZVEZE Z JUGOSLAVIJO

TRST - SEZANA - LJUBLJANA

Odhod iz Trsta: ob 17.15, 14.00 in 15.30; prihod v Trst ob 9.20, 10.00 in 20.00.

TRST - LJUBLJANA - ZAGREB

Odhod iz Trsta: ob 15.30 in prihod v Trst ob 10.00.

TRST - PULJ

Odhod iz Trsta: vsak dan ob 15.00, ob nedeljah ob 7.25. Prihod v Trst: vsak dan ob 11.15, ob nedeljah ob 20.00.

TRST - REKA

Odhod iz Trsta: vsak dan ob 8.00 in ob 18.00. Prihod v Trst: vsak dan ob 19.20 in ob 8.50.

TRST - KOMEN

Odhod iz Trsta ob 12.15 in 15.00; prihod ob 8.00 in 17.50 (ob nedeljah ob 8.55).

TRST - FERNECE

Odhod iz Trsta: ob delavnikih ob 7.30, 10.45, 13.10, 15.30 in 18.00; ob praznikih pa vsake pol ure od 7.25 do 22.30.

TRST - SEZANA

Odhod iz Trsta: vsak dan ob 6.45, 7.15, 14.00, 15.00, 15.30; ob petkih in sobotah ob 7.00, 15.30; ob nedeljah ob 9.30, 19.00; ob ponedeljkih ob 12.30, 19.00.

TRST - PESEK

Odhod iz Trsta: ob delavnikih ob 7.55, 13.10 in 17.30; ob praznikih pa ob 11.30 ter ob 17.30.

TRST - HERPELJE-KOZINA

Odhod iz Trsta: ob 13.00 in ob 17.30, — ob ned. ob 8.00 in 18.00. Prihod v Trst ob 8.00 in ob 19.40, — ob nedeljah ob 8.50 in 19.20.

(Slavnik - SAP)

TRST - SKOFIJE

Odhod iz Trsta: ob delavnikih ob 5.40, 6.20, 7.50, 8.15, 9.15, 11.15, 12.00, 13.30, 14.40, 15.30, 16.15, 17.15, 18.30, 19.15, 20.00.

Ob praznikih ob 6.00, 7.00, 8.15, 9.15, 11.15, 14.30, 17.15, 18.30, 20.00, 23.30. Avtobusi odpeljejo s Trga stare mitnice (Largo Barriera Vecchia).

TRST - KOPER

Odhod iz Trsta: ob 7.30, 11.00, 12.00, 13.00, 16.45, 19.00.

TRST - UMAG

Odhod iz Trsta: ob 8.00, 12.20, 14.50 ter ob 18.30.

TRST - BUJE

Odhod iz Trsta: vsak dan ob 7.00, 14.00 in ob 16.00.

TRST - DUTOVLJE - AJDOVŠČINA

Odhod iz Trsta: vsak dan ob 6.45 in ob 15.00.

TRST - STANJEL

Odhod iz Trsta: ob 13.15 in 16.05.

Ko je prvič zapiskal vipavski polž

(Nadaljevanje in konec)

Naravno je bilo, da so v teh praskah med Slovenci in Italijani padale tudi razne opazke in zbadljivke na račun vipavske železnice, češ da vlak vozi «šparher» (v resnici je bil trški lokomotivni stirioglat); vipavskemu vlaku so tudi precej opravili očitali, da je prava poljeva, saj je vozil s hitrostjo komaj 25 kilometrov na uro. Zanimivo je, da dolgo časa ni bilo na progi skoraj nikjer zapornic in tako se je zgodilo, da je v Prvačini poljeva ubila kravo, ki se je mirno pasla ob železnici.

V začetku sta na progi vozila samo dva para vlakov, pozneje pa so postavili na progo še en par. Popoldanski vlak je bil za potnike in tudi druge, ki so tekmo doživljali. Tih pred gorijo postajo, južno namreč, je vipavska železnica tekla skoraj vzporedno z južno železnico (iz Trsta proti pravi Gorici) na dolžini nekakšnih dveh kilometrov. Mala vipavska lokomotiva je vselej na tem odseku vozila hitreje in v tekmi z velikim železniškim strojem južne železnice zmaga. Potniki obeh vlakov so seveda navijali vsak za svojo lokomotivo in se skozi okna zabadali. Po eni izmed takšnih zmag je v Dornbergu domači veljak Sinigoi počastil strojevodjo vipavskega vlaka s pletenko starega vina. Ta srečni vlakovodja je bil Ljubljancan Haderbolec.

Škoda, da je bila železnica speljana samo do Ajdovščine in ne do konca Vipavske doline, to je do Vipave. Pred cerkvijo v Logu je tedaj stal spomenik huzarja Pavlu Roštuši, ki je v boju s Francozi dobil v prsa 60 streliv. V Vipavi je bila znana restavracija «Pod skalco» in to čisto ob izviru Vipave. V poletnem času je bilo tu gostom

res sveže in prijetno. Pozimi pa je to pihala strahovita burja, tako da so morali pošto prevažati z vozom, na katerega so naložili težko kamenje in včasih je spremljalo voz po več ljudi. Burja ni prizanesla niti težkim tovorom, saj je včasih dvignila z voza tudi 260 kilogramov težko balo bombaža in se njo poigrala v zraku. Tudi vipavski vlak je včasih na progi med Ajdovščino in Sv. Križem zaječal pod silnimi sunki burje, vendar se ji nikoli ni posrečilo, da bi ga prevrnila.

V tistih časih so imeli učitelji vse Vipavske doline navado, da so se ob četrtih sestajali v Gorici. Na Gorico pa je bil pravi naval med sejmom sv. Andreja in na praznik sv. Hilarija. Vipavski vlak je bil tiste dni tako natrpan, da si je mogla vipavska železnica izposoditi 10 do 15 vagonov. Na goriške sejme je prihajal tudi «Pepi iz Prvačine v fraku in s palico» v roki. Pepi je tudi povsod spremljal prvaško godo in s svojimi norčijami zabaval plesalce in plesalce in vse žene, ki so se zbirale okoli «brjarjev».

D. ULČAKAR

HOTEL «ADRIA» - ANKARAN

Nudi cenjenim gostom okusne jedi, priznana vina in mnogo zabave. — Hotel je odprt vse leto in se vljudno priporoča.

adriaimpex s.p.a.

TRST, Via della Geppa, 9 Tel.: 38-770, 29-135

IMPORT - EXPORT industrijskih proizvodov

Terdka je pooblaščen za prodajo nadomestnih delov FIAT, OM, RIV v Jugoslavijo

Transadria

S. P. A.

IMPORT - EXPORT

TRST - Ul. Cicerone 8-II - Tel. 30-214

Skladišče: Scalo Legnami

Vse vrste lesa - eksote - furnirje poliestere-dekorativne plastične profile - laminatne stroje in druge artiklke za lesno industrije

Obiščite

IX. MEDNARODNI SEJEM ELEKTRONIKE, TELEKOMUNIKACIJ, NUKLEARNE TEHNIKE IN AVTOMATIZACIJE - s posebnim

«SODOBNA ELEKTRONIKA» poudarkom na prometništvo

od 13. - 21. oktobra 1962

30% popust na železnici!

Dr. O. (Konec priložnosti)

kultura in življenje

JUGOSLOVANSKI PISATELJ V TUJIH JEZIKIH

Knjiga pisatelja Miodraga Bulatovića «Rdeči petelin leti do neba», ki je bila tiskana pred dvema letoma v Zagrebu, je bila prevedena v razne evropske jezike. Nedavno je izšel tudi angleški prevod, ki ga je oskrbel E. D. Goy v New Yorku, v založbi Geis Association, Charles Goove je priobčil v «New York Timesu» (5. oktobra) obsežno oceno s sliko jugoslovanskega pisatelja. Naslov knjige se v prevodu glasi «The Red Cock flies to Heaven». Kritiki pravi, da to delo spominja na alegorije Kafke, slike Breughela in skladbe Stravinskega. Dejanje se odigra v nekaj urah v Črni gori. Lahko bi to bilo v davni preteklosti, ko bi pisatelj v knjigi ne omenjal avtomobila in letala.

SEMINAR ZA ITALIJANSKE UCITELJE ZAKLJUČEN

V Rovinju so zaključili II. seminar za italijanske učitelje v Istri. Udeležilo se ga je okoli 50 učiteljev. Predavali so profesorji iz Italije in z zagrebške in beogradske univerze. Poudarilo je, da je dala Zveza Italijanov v Jugoslaviji. Zaključno predavanje je imel prof. Carlo Schiffrer iz Trsta, ki je govoril o italijanskem preporodu med veliko pozornostjo slušateljev.

PESNIK SPRAVE NA KOROSKEM

V založbi «Kaertner Druck- und Verlagsgesellschaft v Celovcu» je zbirka pesmi koroškega pesnika J. F. Perkon

TRŽNI PREGLED

Italijanski trg

Na italijanskem trgu z žitaricami so kupcije precej zvišane. Posebno so prekupevalci upravitelji po mehki pšenici, ki se je podražila za 100 lir pri stoju. Trg z moko je ugoden, nekoliko manj pa za domačo koruzo. Za olusen in neolusen riž so cene čvrste, in sicer za riž novega pridelka. Trg s sadjem in zelenjavo je dobro založen, vendar pa so kupcije, zelo slabe, in to zaradi visokih cen. Pri goveji živini, bodisi za rejo kot za zakol prevladuje ponudba pred poprašenjem; zaradi tega kupcije ne morejo zadostiti pravega razmaha. Tudi pri prašičih ni posebnih sprememb; največ se prodajajo suhi prašiči in prašiči za rejo. Preutrinna gre vedno dobro od rok, ravnatočka jajca; sveža domača jajca so v zadnjem času precej draga, uvožena manj. Na trgu z oljem so kupcije zvišane, vendar pa se cene niso spremenile. Prekupevalci z vinom pričakujejo izid letošnje trgatve in se se niso izrekli, kakšne bodo cene novemu vinu.

LES

1. TRST. Navajamo cene za avstrijski rezan les, dostavljen na mejo, neocarinjen. *Smrekov rezan les*: I-II širok 33-35.000, III širok 27.000, IV širok 21.000, tramovi 28.500-29.500, les krajši, mer izpod 4 m 19-20.000, izpod 3 m 15-17.000, tramovi po običajni 14-15.000. *Macenov les*: I-II 38.500-40.500, I-II-III 28-29.500, III 22.500-24.500. *Borov les*: I-II 31-33.000, I-II-III 26-28.000, III 18-20.000 lir kub. meter.

KAVA

1. TRST. Navajamo cene za kavo carinirane kave. *Brazilska kava*: Pernambuco 3 17/19 12.00, Santos Fancy 18 13/20, Viktorija 17/19 11.90; *Srednjeameriška kava*: Ekvador extra superior 1220, Hati naravna XXX 1220, Kostariška 1380; *Arabska in afriška kava*: Gijma 1210, Moka Hedeidat št. 1 1280; *Indonezijska kava* v malajski kavi: AP/1 1020, AP special 1060, Rob EK/1 3-5% 1020, Rob EK special 1040, Rob EK/3 10-12% 1050; *Slono-kosena obala* 1040 lir za kg.

ZELENJAVA IN SADJE

MILAN. Cene veljajo za kg, vstevsi embalo. Navaden kostanj 100-150, file 40-60, navadna jabolka različnih vrst 30-45, jabolka delicious extra 80-85, I. 60-75, hruške extra 110-120, I. 70-100, Kaiser extra 110-120, I. 80 do 95, William extra 80-90, I. 50-65, grozdje 50-58, grozdje ekstra 120-130, I. 90-100, grozdje mokasto 100-120, limone 160-180, pesa (neto) 400-450, pesa 60 do 100, redca pesa 70-90, korenje krajnjega pridelka 30-40, čebula 30-35, zelje 100-120, diseca zelca 200-250, svež fiol 100-160, fiolci boby 130-170, kromarok 80-110, gobe (neto) 1800-2000, cikorijska 70-90, solata 80-110, endivija 80-110, solata brokadero 110 do 200, krompir bitelj 58-80, Berlin 45-46, zelena paprika 50 do 60, rumena 110-160, paradiznik 50-90, spinač 170-200, zelena 50-75, petšerij 150-200, bučice 100-120 lir za kg.

ZITARICE

MILAN. Cene veljajo za stot., f.c.o. Milan, za takojšnji izročitev in plačilo, brez embalaže, trošarina in prometni davek nevracunana. *Mehka domača pšenica* 6550-7100, dobra merkantile 6350 do 6400, trda domača pšenica, dobra merkantile 8750-9100, Mani-toba 8600-8700, pšenična moka tipa «00» 8300-8500, krušna moka tipa «1» 7500-7700, tipa «2» 7200-7400, moka za testeni-ne 9100-9200, fina domača koruza 5750-5850, navadna domača koruza 4100-4200, uvožena koruza za 4050-4100, uvožena rž 6800 do 6900, uvožena ječmen 4350-5000, domača črna 1800-5400, uvožena črna 4800-5100, uvoženo proso 4200-4300; neolusen riž Arborio 7400-7800, R. B. 7300-7800, Rizzotto 7200-7500, P. Rossi 6900 do 7000, Maratelli 6800-7000, Balil-lone 6600-6700; olusen riž Arborio 13.400-13.800, Vialone 13.400, R. B. 12-12.500, Rizzotto 12.400 do 12.600, P. Rossi 11.900-12.100, Maratelli 11.800-12.100, Stirpe 136 10.400-11.500, Ardzzone 10.600 do 10.800, Balillone 10.500-10.600 lir za stot.

VALUTE V MILANU	26.9.62	8.10.62
Amer. dolar	619,70	619,80
Kanad. dolar	573,00	573,00
Nemška marka	134,90	134,95
Francoski fr.	128,07	125,05
Švicarski fr.	143,35	143,35
Avstrijski šil.	24,00	24,00
Punt št. pap.	1785,50	1735,50
Punt št. zlat	6100,00	6100,00
Napoleon	5650,00	5600,00
Zlato (gram)	709,00	707,00
Diner (100)	60,00	60,00

BANKOVCI V CURIHU

8. oktobra 1962	4.30
ZDA (1 dol.)	12,20
Anglija (1 funt št.)	38,00
Francija (100 n. fr.)	0,894
Italija (100 lir)	16,60
Avstrija (100 šil.)	13,00
OSSE (100 kr.)	107,00
Nemčija (100 DM)	3,60
Belgija (100 b. fr.)	83,00
Svedska (100 kron)	119,00
Nizozemska (100 gold.)	7,05
Spanja (100 pezeta)	3,00
A. gentina (100 pezov)	6,40
Egipt (1 eg. funt)	0,47
Jugoslavija (100 din.)	0,47
Avstralija (1 av. funt)	9,45

ZIVINA ZA REJO IN ZA ZAKOL

BERGAMO. Zivina za rejo: izbrane krave mlekarice 180 do 210.000, krave privesnice gorske pasne 140-170.000, teleta 6 mesecev do 1 leta stara 55.000 do 75.000, teleta 12-18 mesecev stara 75-105.000, konji od 1 do 5 let stari 130-150.000, osli 50 do 60.000 lir za glavo; suhi prašiči 430-450 kg teži 430-450, živje teže, 90-100 kg teži 420 do 430, 40-50 kg teži 480-650, svi-nje 350-370 lir za kg; zivina za zakol: junci I. 230-350, II. 280 do 300, krave I. 330-360, II. 290-310, teleta I. 620-660, II. 580-600, konji 230-250, žrebčeta č 1 leto stara 300-330, neodstavljena teleta 400-420 lir za kg.

PERUTNINA IN JAJCA

MILAN. Živi domači piščanci 700-710, domači piščanci I. izbi-re 370-410, zaklani domači piščanci izbrani 1000-1100, zaklani domači piščanci 900-950, zaklani piščanci I. izbire 480-540, II. 400-450, zmurnjeni uvoženi piščanci iz Madžarske 400-500, danski piščanci 500-550, domače kokoši 550-600, uvožene zmurnjene kokoši 450-520, zaklane pegatke 900-1000, zaklani golobi I. 1100-1200, žive pure 700-750, zaklane 900-950, uvožene zmurnjene pure 450-550, živi purani 670-700, uvoženi zmurnjeni purani 450-550, žive gosi 450-500, zaklane gosi 550-650, gosi za re-jo 250-400 lir gos, zaklane race 450-500, živi zajci 430-460, zakla-ni s kožo 530-600, brez kože 540 do 680, uvoženi zmurnjeni zajci 540-600 lir za kg. Sveža do-mača jajca I. 31-35,4, navadna domača jajca 25-28; sveža uvožena oziroma jajca I. 21-23, II. 17-18 lir jajce.

MLEČNI IZDELKI

MILAN. Domače maslo 895, lombardsko maslo 885, maslo iz centrifuge 920 lir za kg; sir grana proizv. 1959 820-880, proizv. 1960 790-840, proizv. 1961 670-730, grana domače proizvodnje svež 440-450, ulezan 450-480, sbrinž svež 470-490, ulezan 550-570, emmenthal svež 550-580, ulezan 660-680, provolone svež 540 do 550, ulezan 585-615, gorgonzola svež 320-330, čelan 550 do 560, italico svež 430-450, ulezan 490-510, taleggio svež 380-390, ulezan 500-520, cressenza svež 340-350, ulezan 440-450 lir za kg.

OLJE

MILAN. Cene veljajo za stot., f.c.o. Milan, trošarina in prometni davek nevracunana. Oljena semena: laneno seme 11.500 do 11.500; olje iz uvoženih zmurn-iz zemeljskih lesnikov 30.500 do 32.000, iz sončnice 30.300 do 32.000, iz koruze 25.500-25.700, iz tropin 25.800-26.000, navadno olje iz koruza 17.900-18.400, laneno olje za industrijsko porabo 23.700 do 24.00, ricinusovo olje za indu-strijsko porabo 31-32.000, olje iz

MEDNARODNA TRŽIŠČA

CHICAGO	13.9.62	26.9.62	8.10.62
Pšenica (stot. dol. za bušel)	205.—	205 ¹ / ₂	203 ¹ / ₂
Koruzna (stot. dol. za bušel)	107.—	107 ³ / ₄	106 ¹ / ₄
NEW YORK			
Baker (stot. dol. za funt)	31.—	31.—	31.—
Cin (stot. dol. za funt)	109.12	108.87	108.75
Svinec (stot. dol. za funt)	9.50	9.30	9.50
Cink (stot. dol. za funt)	11.50	11.50	11.50
Aluminij (stot. dol. za funt)	24.—	24.—	24.—
Nikelj (stot. dol. za funt)	79.—	79.—	79.—
Bombaž (stot. dol. za funt)	34.95	34.95	34.90
Zivo srebro (dol. za steklenico)	192.—	192.—	192.—
Kava «Santos 4» (stot. dol. za funt)	33.50	33.50	33.50
LONDON			
Baker (funt šter. za d. tono)	234 ¹ / ₄	234 ¹ / ₄	234 ¹ / ₄
Cin (funt šter. za d. tono)	855.—	850 ¹ / ₂	852.—
Cink (funt šter. za d. tono)	63 ³ / ₄	64 ¹ / ₄	63 ¹ / ₂
Svinec (funt šter. za d. tono)	52 ³ / ₄	52 ³ / ₄	52 ¹ / ₂
SANTOS			
Kava «Santos D» (kruzejrov za 10 kg)	1186.—	1188.—	1208

Na mednarodnem trgu s surovinami je cena srebra pričela ponovno narasčati. Cena bakra je se vedno čvrsta. Cene cinka nasprotno popuščajo. Povpraševanje po cinku in po svincu je živahno. Cene kakovosti so ostale v Londonu neizpremenjene. Sladkor je na londonskem trgu napredoval, medtem ko cene kakovosti popuščajo.

ZITARICE

V Čikagu je cena pšenici v tednu do 5. oktobra napredovala od 199¹/₂ na 203¹/₂ stotinke dolarja za bušel proti izročitvi v decembru; cena koruze je nasprotno nazadovala, in sicer od 107¹/₂ na 106¹/₂ stotinke dolarja za bušel proti izročitvi v decembru.

SLADOR, KAVA KAKAO

Na newyorški borzi je cena sladkorja ostala neizpremenjena pri 3,20 stotinke dolarja za funt proti takojšnji izročitvi. V London je prispela vest, da bi Čile rad uvozil 50.000 ton sladkorja. Kava v pogodbi «B» je za malenkost napredovala, in sicer od 32,60 na 32,88 stotinke dolarja za funt proti izročitvi v decembru. Cena kakava je napredovala od 19,38 na 19,62 stotinke dolarja za funt proti izročitvi v decembru. Trg s kakavom je zelo aktiven.

VLAJNA

V New Yorku je bombaž ohranil prejšnjo kotacijo 34,90 stotinke dolarja za funt proti takojšnji izročitvi. Združene ameriške države so v sezoni izvozile

soje 26.900-27.100; semensko je-dilno olje: iz zemeljskih lesnikov 33.800-34.000, iz sončnice 33.500-33.700, rafinirano olje iz soje 32.100-32.200, semensko je-dilno olje I. 32.300-32.500, lir za stot.

VINO

MILAN. Rdeče piemontsko vi-no 10-11 stop. 7000-7500 lir hl, belo 10-11 stop. 9000-9500, barbe-ra 12-13 stop. 8500-9500, beli mo-skati 21-23.000, rdeče furliansko vino 10-12 stop. 9000-10.000 lir hl, belo 9-10 stop. 11-12.000, rdeče emiljsko vino 13-15.000, navad-no namizno vino 10 stop. 8000 do 8500, 11 stop. 9250-9750, belo emiljsko vino, fino za vstekline iz 14.500-15.500, navadno namizno 9250-9750, klasični Chianti 11-12 stop. 850-900 lir stop/stop, čez 12 stop. 900-950, navadna rdeča toskanska vina 10-11 stop. 830-850, 11-12 stop. 850 do 870, bela toskanska vina 900 do 1000, rdeče vino iz Mark 11,5-12 stop. 640-675, belo 640-670, belo vino iz Romagne 11,5-12 stop. 670-680, rdeče 660-670, namizna sardinjska vina 14-15 stop. 11 do 12.000 lir hl.

KRMA

MILAN. Celi ali zrezani rožni-ki 4200-4400, seno majskega reza 4300-4500, II. reza 4300-4500, de-telja 4200-4400, siama 1200-1300 lir stot; krmne pogace iz tropin 4300-4500, koruzne 4600-4800; krmna moka iz zemeljskih lesnikov 6100-6200, kokosova moka 5400-5500, iz sončnice 5600-5700, iz surove soje 5850-5900, iz prepe-čene soje 6300-6400, koruznima krmna moka 4500-4600 lir za stot.

KONSERVIRANA ŽIVILA

MILAN. Dvakrat koncentrirana paradižnikova mezza v skatlah po 5 kg 160-170 lir kg, v skatlah po 1/2 kg 185-190, tri-krat koncentrirana paradižnikova mezza v skatlah po 5 kg 170 do 180, v skatlah po 1/2 kg 200 do 210, v tubah po 200 gr 55-63 lir tuba, olupljeni paradižniki v skatlah po 1200 kg 110-120 lir skatla; grah v skatlah po 1 kg 150-175 lir kg, v skatlah po 1/2 kg 160-170, fioliz v skatlah po 1 kg in 1/2 kg 210-220, gobe v oljenem olju v skatlah po 5 kg 2600 do 2900, čebulice v kislu 300-330, ku-marce v kislu 330-370, paprika v skatlah po 4200 kg 180-200, mar-melada različnih vrst v skatlah po 5 kg 200-210, v skatlah po 500 gr 210-230, breskve v sirupu v skatlah po 1 kg in 1/2 kg 210 do 240, marelice 270-300, tuna v oljenem olju 1120-1200 lir kg, tunina 600-650 lir kg.

VREČE

ROVIGO. Vreče iz jute forma-ta 120X70 800-830 gr 340-350 lir, 700-730 gr 340-350, vreče za krompir 300-330 gr 350-360, rabljene vreče za krompir 120-125 lir vreča, vreče za otrobe 100 do 110, vreče iz papirja 110X55 53 do 55 lir vreča.

Razstava orodnih strojev v Milanu

V Milanu si na velikem sej-mišču sledijo druga za drugo specializirane razstavne pri-re-ditve. Prvaker se je zaključila razstava radia, televizije in stro-je za gospodinjstvo, nato so od-pri Salon otroka in II. raz-stavo italijanskega pohištva. Zadnjo so odprli preteklo so-boto III. italijansko biennialo o-rodnega stroja, ki se zaključila 15. oktobra in MAC 62 (Razsta-va kemičnih naprav), ki se za-ključila 14. oktobra. Ta razstava pa ni na sejmšči, temveč v Palači umetnosti v milanskem parku.

Kakor znano, je BI-MU — bienniala orodnega stroja — v Milanu vsako drugo leto, vmes pa je vsako drugo leto med-narodna razstava orodnega stro-ja (EEMU), ki jo organizirajo enkrat v eni in enkrat v dru-gi državi. Tako je bila lani 7. razstava EEMU v Bruslju, le-ta 1963 pa bo v Milanu. Sicer pa je milanska BI-MU, približ-no to, kar pomeni za Nemce razstava orodnih strojev v Hannoveru in Angležem razsta-va v Olympiji (London).

Italijanske tovarne so dvig-nile proizvodnjo orodnih stro-jev od 18.000 ton v letu 1954 na 54.000 ton v letu 1960 in na 95.000 ton v letu 1961. Podatki za letos kažejo nadaljnji vzpon, in sicer je proizvodnja v prvih šestih mesecih dosegla že 52.000 ton. Izvoz se je dvignil od 8.044 ton v letu 1954 na 29.250 ton v letu 1961; v prvih šestih mesecih letošnjega leta pa je dosegel 17.500 ton. Uvoz orodnih strojev pa je znašal leta 1954 14.057 ton, lani 35.473 ton. Med evropskimi proizvajalci orodnih strojev so pred Ita-lijani in Francozi, ki so neka-ko na isti višini, samo Nemci in Angleži. Nato sledijo Švicar-ji, Švedi itd.

Na letošnjem BI-MU nastopa 630 razstavljavcev, med temi nekaj tudi iz tujine, in sicer na skupni razstavnici površini 33.000 kv. m.

Lesni trg v Angliji

Na angleškem trgu z lesom se je zdaj pričelo običajno zviha-no poslovanje, ki ga je za stro-raj tri mesece zaustavil poletni pre-mor. Povpraševanje po le-su se se ni popolnoma razvilo, toda to se bo gotovo zgodilo v najkrajšem času. Terminski kupci je razmeroma malo, klub temu, da se tuji trgovci živo zanimajo za angleški trg in zaključujejo tudi uspešne posle, čeprav vlagatelja za manjše količine bлага. Skandinav-ski izvozniki so zelo previdni pri novih ponudbah ter se držijo starih cen. Vzhodne države zdaj mirujejo. Le Poljski so pred kratkim izročili Angležem zanimivo ponudbo, ki jo zdaj študirajo. Kanadanci ponu-jajo na angleškem trgu pošiljke dober les po konkurenčnih cenah. Čeprav se je njihova de-javnost v zadnjem času ne-koliko skróčila je opaziti, da se Angleži se vedno zanimajo za nekatere vrste kanadskega le-sa, in sicer zlasti za vrste, ki uspevajo ob Pacifiku. Jugoslo-vani so prodali v zadnjem ča-su na angleškem trgu nekaj večjih količin bukovine. Nekaj pošiljk bukovine je prislo tudi iz Romunije in Danske.

URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ KAREL

TRST
Campo S. Giacomo 3. tel. 95-881
Ure najboljnjih znamk. velika izbira zlatih okra-skov za vse prilike

Brandolin

- lestenci, svetilke
- opreme za kopalnice
- razne vrste ploščic
- vodne pipe vseh vrst

TRST VIA S. MAURIZIO, 1

FIMAR

(Ex Magazzini del Corso)
TRST, Corso Italia, 1 (vogal P. della Borsa) - Tel. 29-043
Bogata izbira stilenih, makò in naylon dežnih plaščev, oblek in jopičev za moške, ženske in otroke
Obiščite nas s polnim zaupanjem!
BLAGO ZAJAMČENE KAKOVOSTI PO NAJNIZJIH CENAH

Vestnik KMEČKE ZVEZE

Kmetje čakajo na izdatno pomoč

Predstavniki slovenskih kmetijskih organizacij Kmečke zveze in Zveze malih posestnikov so že avgusta nastopili pri o-blasteh z zahtevo, naj bi dode-lile pomoč kmetom, ki jih je prizadela letošnja dolgotrajna suša. Predstavnik Kmečke zve-ze inž. Pečenko je 28. avgusta nastopil v tem smislu pri pred-sedniku pokrajinske uprave dr. Deliseju in 29. avgusta pri gene-ralnem vladnem komisarju dr. Mazzi. V obeh primerih so obla-sti obljubile, da bodo sprejele potrebne ukrepe, brž ko bodo znani dokončni podatki o višini povzročenih škod. Ti podatki so zelo različni: Kmetijsko nad-zornišvo je mnenja, da znaša škoda okoli 1 milijarde 200 mi-lionov lir, drugi so zopet mne-nja, da naj bi znašala celo 2 milijardi lir. V resnici so neka-tere kulture (kakor zlasti krm-ne rastline, trta, krompir itd.) zelo treple.

Zdaj oblasti se proučujejo razna poročila. Medtem pa so nekatere ustanove že podelile prvo pomoč kmetom. Tako je Tržaška hranilnica dala na raz-polago vsoto 300 milijonov lir za podeljevanje brezobrestnih posojil do največ 25.000 lir na glavo živine za nakup krme; znesek je na razpolago za žit-norejce na Tržaškem in Goriškem. Hkrati je Hranilnica pre-nesla za dobo do največ 24 mesecev dospelke kmetijskih menic ter nakazala prispevek kmetom za nakup krme do skupne vrednosti 1.500.000 lir. Hranilnica podeljuje tudi po-sojila proti obrestim 0,5 odst. v smislu določil Zelenega na-črta, in sicer do skupne vrednos-ti 100 milijonov lir.

Tržaška trgovinska zbornica je dala na razpolago 500.000 lir, Kmetijski konzorcij pa 1.000.000, od tega polovica za po-moč kmetom na Tržaškem, dru-ga polovica pa kmetom na Goriškem.

K vsem tem prispevkom bi lahko dodali še za 5.500.000 lir prispevkov za kritje škod, ki jo je povzročila toča; denar so prispevali: generalni vladni ko-misarjat 4.000.000 lir, pokrajina 1.000.000 in trgovinska zbornica 500.000 lir.

Generalni vladni komisar pro-čuje zdaj možnost, da bi zne-se 8 milijonov lir, ki ga ima na razpolago za podeljevanje državnih prispevkov kmetijstvu, uporabil ob tej priložnosti. Država je sicer podelila kme-tom po Italiji nekaj večjih in manjših olajšav, za naše pod-ročje pa še ni znano, kakšne ukrepe bo še sprejela. Za po-delitev nekaterih olajšav (od-ski davkov, prispevki v denar-ju itd.) je treba dokazati, da je suša pobrala več kakor 50 odst. pridelka. Pri nas pa ne bo mogoče dokazati kaj takega, ker ne znaša škoda polovico vrednosti srednje letine. Med ukrepi, za katere se še ne ve, ali bodo sprejeti ali ne, je tudi priporočilo tržaške trgovinske zbornice (sekcije za kmetij-stvo), ki zahteva od vlade, da dodeli Trstu 5.000 stotov pšeni-ce za krmljenje živine.

Vrednost kmetijske proizvod-nje cenijo na Tržaškem pov-pračno na 1.242 milijonov lir. K temu je treba dodati še vred-nost krme, ki jo statistike upo-števajo zase. Pridelke krme zna-ša (izražen v stotih sena) 150.000 stotov. Če postavimo ce-no stota na 2000 lir, potem zna-ša vrednost tega pridelka 300 milijonov lir. Skupaj bi po vsem tem vrednost kmetijske proizvodnje dosegla okoli 1.500 milijonov lir. Vrednost živine cenijo na pol milijarde, vred-nost žvinskih proizvodov (me-sa, mleka itd.) pa na nekaj čez 600 milijonov lir na leto.

Pomanjkanje krme silj živi-

norejce, da prodajajo živino v klavnice. Oblasti naj hitro u-krenejo vse potrebno, da se bo izgon živine iz naših hlevov čimprej ustavil. Olajšave živi-norjem naj se podelijo prav-očasno, dokler se cena živine za-zakol ne zniža in cena krmni ne zviša do nevar